

Biberbacher Amtsblatt









Markt Biberbach mit den Ortsteilen Affaltern, Eisenbrechtshofen, Feigenhofen und Markt

63. Jahrgang Freitag, den 30.06.2023 Nummer 26

Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, den 04.07.2023, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Tagesordnung öffentlich

- 1. Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom 30.05.2023
- 2. Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift über die Haupt-, Kultur- und Sozialausschusssitzung vom 27.06.2023
- 3. Haushaltsberatung 2023
- a) Information
- b) Beschluss der Haushaltssatzung
- 4. Bauleitplanung anderer Gemeinden
- Gemeinde Gablingen 2. Änderung des Flächennutzungsplanes (sachliche Teil-Flächennutzungsplanänderung Windkraft)
 Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB
- 5. gKU Verkehrsüberwachung Schwaben-Mitte
- Beitritt der Marktgemeinde Wittislingen (LK Dillingen a. d. Donau) und der Stadt Donauwörth (LK Donau-Ries)

Anschließend nichtöffentliche Sitzung.

Unerlaubtes Abstellen von Fahrzeugen und Anhängern auf gemeindlichen Grundstücken, öffentlichen Wegen und Plätzen

Der Markt Biberbach weist ausdrücklich darauf hin, dass die öffentlichen Grundstücke, Verkehrs- und Parkflächen nicht zum dauerhaften abstellen von Wohnwägen, Anhängern, usw. sind. Wir betreiben keine Campingplätze!

Wir möchten hiermit alle Besitzer auffordern, ihre Fahrzeuge umgehend zu entfernen und auf ihren eigenen Grundstücken unterzubringen. Sollte dies nicht geschehen, wird der Markt Biberbach die Fahrzeuge auf Kosten der Halter beseitigen lassen.

ABFALLWIRTSCHAFT

Bauschutt u. Gartenabfälle: Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr **Wertstoffhof:** Samstag, von 09.30 – 11.30 Uhr

RATHAUS BIBERBACH - so erreichen Sie uns

Geschäftsstunden im Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag keine Geschäftsstunden

Donnerstag von 8.00 bis 12.00 und 14.30 bis 18.00 Uhr

Telefon 08271/8018-0

Bürgerbüro und Standesamt 8018-12 oder 13 Bauamt 8018-14

Steueramt 8018-15 Kasse 8018-16

Telefax 08271/8018-40

Wasserversorgung Störung/Rohrbruch 0172/182 92 92 Störung Entwässerungssystem Fa. BSB5 Herr van Hemert 0174/205 28 23

e-mail Adressen:

Allgem. Anfragen o. Mitteilg.: rathaus@biberbach.de

Bauangelegenh.: bauamt@biberbach.de

Bürgerbüro, Amtsblatt: buergerbuero@biberbach.de
Gebühren, Steuern, Abfall: steueramt@biberbach.de
Koordinationsstelle: k-stelle-biberbach@augsburg-asb.de
Jugendbeauftrage – jugendbeauftragte@biberbach.de
Seniorenbeauftragte – seniorenbeauftragter@biberbach.de
Behindertenbeauftragte – behindertenbeauftragte@biberbach.de

Koordinationsstelle 08271 / 4281110

Herausgeber des amtlichen Teils:

Markt Biberbach, Rathausplatz 1, 86485 Biberbach

Telefon: 08271/8018-0 Telefax: 08271/8018-40 E-Mail: info@biberbach.de

Im Internet unter: www.biberbach.de www.vital-dahoim.de

Werbung im Gemeindeblatt

... wird gelesen!

Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne über Anzeigenpreise und Sonderkonditionen.

Tel. 08293/7014900

Der Markt Biberbach wird digital!

Schon vor der Corona-Pandemie war es das Bestreben der Bayerischen Staatsregierung für die Bürgerinnen und Bürger möglichst Behördengänge zu erleichtern oder gänzlich einzusparen und Dienste und Formulare digital abzubilden.

Die Corona-Pandemie hat deutlich vor Augen geführt, dass es wichtig ist, die Digitalisierung voranzutreiben.

Der Markt Biberbach hat seine Betriebszweige/Geschäftsbereiche seit 2019 fortwährend neu und besser ausgestattet, nach den Richtlinien des Datenschutzes und der Informationssicherheit an das Rathaus angebunden und die grundsätzlich notwendige Infrastruktur geschaffen.

Alle Einrichtungen verfügen mittlerweile nicht nur über eine hervorragende Ausstattung, sondern auch über leistungsfähige Internetanbindungen, insbesondere auch das Rathaus.

Der Bau-, Umwelt-, und Planungsausschuss des Marktes Biberbach hatte auf Vorschlag der Verwaltung mit Beschluss am 23.08.2022 die Bereitstellung von weiteren Online-Diensten für die Bürgerinnen und Bürger beschlossen. Haushaltsmittel wurden bereitgestellt und Zug um Zug wurden Formulare/Behördengänge in Zusammenarbeit mit den Teamleitern der verschiedenen Fachbereiche des Rathauses digital "abgebildet".

Die Digitalisierung der Rathäuser wird vom Bayerischen Staatsministerium für Digitales gefördert. Wir hatten bereits am 19.05.2023 im Amtsblatt darüber informiert. Nunmehr freut es uns, bekannt geben zu können, dass die zusätzlichen Online-Dienste ab sofort für alle Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung stehen.



Bild: Markt Biberbach

Von links nach rechts:
Geschäftsleiter Herr Stefan Behringer,
1. Bürgermeister Wolfgang Jarasch, Kämmerin
Frau Katharina Reiser

WAS <u>für Formulare wurden im</u> Bürgerserviceportal zusätzlich digital abgebildet:

001 Hund anmelden

002 Hund abmelden

003 Fischereischein

005 Baumfällgenehmigung

009 Sperrmüllabholung

011 Gestattung eines vorübergehenden Gaststättenbetriebes (§ 12 Abs. 1 GastG)

013 Gehwegüberfahrt

016 Mülltonne bestellen

018 Brauchtumsfeuer

019 Parkerleichterung

020 Haltung gefährlicher Tiere

024 Verkehrsregelnde Maßnahmen bei einer Baustelle

027 Erlaubnis zur Plakatierung

028 Gebrauchsabnahme von fliegenden Bauten

031 Abbrennen eines Feuerwerkes der Klasse II

035 Meldung beschädigter Müll- und Wertstoffgefäße

037 Beantragung auf Erlaubnis zur Veranstaltung von Festen und anderen öffentlichen Vergnügungen

038 Beantragung auf bodendenkmalrechtliche Erlaubnis

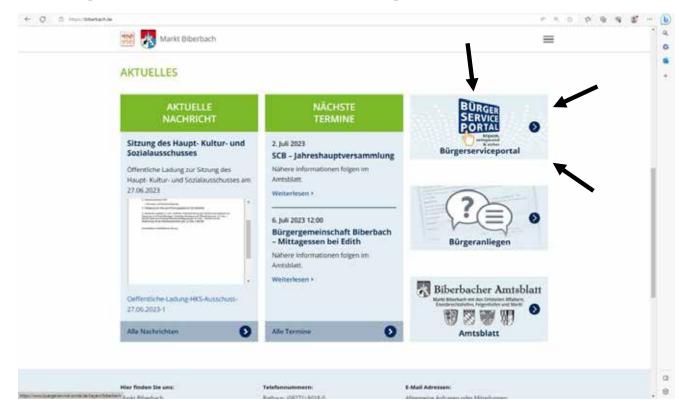
039 Beantragung auf denkmalrechtliche Erlaubnis

040 Beantragung auf Genehmigung eines "Gartenwasserzählers"

- 041 Zuteilung Hausnummer
- 042 Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgung
- 043 Erstattung fortgewährter Leistungen im Zusammenhang mit dem Feuerwehrdienst
- 044 Gastschulantrag
- 047 Einverständniserklärung zur Beisetzung in Grabstätte
- 048 Aufstellen oder Verändern von Grabmalen und anderen baulichen Anlagen auf Friedhöfen
- 050 Antrag für Bauwasserzähler
- 051 Entwässerungsantrag
- 052 Zweckentfremdung von Wohnraum
- 062 Änderung einer genehmigungsbedürftigen Anlage
- 065 Errichtung und Betrieb einer genehmigungsbedürftigen Anlage
- 066 Betriebseinstellung einer genehmigungsbedürftigen Anlage
- 080 Antrag auf Hallennutzung
- 086 Aufnahme in die Bewerberliste für ein gemeindliches Baugrundstück
- 087 Ausstellung eines Negativzeugnisses für Hunde
- 090 Veranstaltung auf öffentl. Verkehrsfläche § 29 Abs. 2 StVO

WO finden Sie die digitalen Formulare?

Das Bürgerserviceportal ist über die Homepage des Marktes Biberbach



oder über die folgende Internetadresse direkt erreichbar:

https://www.buergerservice-portal.de/bayern/biberbach

Neue Amtsbotin und Schulbusaufsicht

Unsere überall bekannte und geschätzte Amtsbotin und Schulbusaufsicht, Frau Inge Luffi, wird zum 01.07.2023 in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Seit 01.12.1995 war sie für uns im Einsatz. Der Markt Biberbach bedankt sich für das außerordentliche Engagement zu jeder Tages- und Nachtzeit. Frau Luffi ist in Bezug auf Ihr dienstliches Interesse und Ihren Einsatz für den Markt Biberbach ein Vorbild für alle.

Ihre Nachfolgerin, Frau Anita Fendt, wurde als neue Mitarbeiterin begrüßt und hat ihre Tätigkeit bereits aufgenommen. Wir wünschen ihr viel Freude an der neuen Aufgabe!



Bild: Markt Biberbach Von links nach rechts: 1. Bürgermeister Jarasch, Frau Anita Fendt, Geschäftsleiter Herr Behringer



Wir wollen die Straßenübergänge am Kirchberg und an der Ampel für die Kinder möglichst sicher gestalten und suchen deshalb dringend ehrenamtliche Schulweghelfer.

So ist der Einsatz geplant:

- > alle zwei Wochen ein fester Tag
- Dauer von 7.25h bis ca. 7.50h
- > geplanter Start 13.09.2023

Wer gerne mitmachen möchte, meldet sich unter 0171 - 7337808.

Wir freuen uns auf viele Freiwillige!

Elternbeiräte der





Reinhaltung der Gehwege und Straßen

Aufgrund von Beschwerden möchten wir wieder einmal auf die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und Gehwege in der Fassung vom 25.11.2009 hinweisen.

Auszug aus der Verordnung

§ 3 Verbote

- (1) Zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Reinlichkeit ist es untersagt, öffentliche Straßen mehr als nach den Umständen unvermeidbar zu verunreinigen oder verunreinigen zu lassen.
- (2) Insbesondere ist es verboten,
- a) auf öffentlichen Straßen Putz-, Waschwasser, Jauche oder sonstige verunreinigende Flüssigkeiten auszuschütten oder ausfließen zu lassen, Fahrzeuge, Maschinen oder sonstige Geräte zu säubern, Gebrauchsgegenstände auszustauben oder auszuklopfen; Tiere in einer Weise zu füttern, die geeignet ist, die Straße zu verunreinigen;
- b) Gehwege durch Tiere verunreinigen zu lassen;
- c) Klärschlamm, Steine, Bauschutt, Schrott, Gerümpel, Verpackungen, Behältnisse sowie Eis und Schnee auf öffentlichen Straßen abzuladen, abzustellen oder zu lagern, neben öffentlichen Straßen abzuladen, abzustellen oder zu lagern, wenn dadurch die Straßen verunreinigt werden können,

in Abflussrinnen, Kanaleinlaufschächte, Durchlässe oder offene Abzugsgräben der öffentlichen Straßen zu schütten oder einzuleiten.

§ 4 Reinigungspflicht

(1) Zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Reinlichkeit haben die Eigentümer und die zur Nutzung dinglich Berechtigten von Grundstücken, die innerhalb der geschlossenen Ortslage an die öffentlichen Straßen angrenzen (Vorderlieger) oder über diese öffentlichen Straßen mittelbar erschlossen werden (Hinterlieger), die Reinigungsflächen gemeinsam auf eigene Kosten zu reinigen.

§ 5 Reinigungsarbeiten

Zur Erfüllung ihrer Reinigungspflicht haben die Vorder- und Hinterlieger die öffentlichen Straßen innerhalb ihrer Reinigungsflächen zu reinigen. Sie haben dabei die Geh- und Radwege und die innerhalb der Reinigungsflächen befindlichen Fahrbahnen (einschließlich der Parkstreifen) insbesondere

a) einmal monatlich zu kehren und Unrat und Abfälle, soweit diese über die vorhandene

Hausmülltonne (für Biomüll, Papier, Restmüll) oder über Wertstoffcontainer entsorgt werden

können, zu beseitigen. Bei Bedarf sind zur Aufrechterhaltung der Sicherheit (z.B. Laubfall) die

Reinigungsarbeiten häufiger durchzuführen;

b) bei Trockenheit zur Vermeidung von übermäßiger Staubentwicklung zu sprengen, wenn sie nicht

staubfrei angelegt sind;

c) von Gras und Unkraut zu befreien.

Der Originaltext ist unter www.biberbach.de Rathaus und Verwaltung/ Satzungen zu finden.

Helfen Sie mit zu einem ordentlichen und schönen Ortsbild von Biberbach und Ihrem Ortsteil beizutragen! Ich möchte auch hiermit die Gelegenheit nutzen mich bei alle denen herzlich zu bedanken, die das schon seit geraumer Zeit und mit viel persönlichem Einsatz tun!

Wolfgang Jarasch

Bürgermeister des Markt Biberbach

Landrat Martin Sailer lädt am 12. Juli zur Kinder- und Jugendsprechstunde

Anmeldungen für Online- und Präsenztermine sind bis 5. Juli möglich In regelmäßigen Abständen organisiert die Kommunale Jugendarbeit

des Landkreises Augsburg eine Kinder- und Jugendsprechstunde, in der die jungen Bürgerinnen und Bürger ihre Fragen, Anliegen und Wünsche mit Landrat Martin Sailer besprechen können. Die nächste Sprechstunde findet **am Mittwoch**, **12**. **Juli 2023**, von 15 bis 18 Uhr im Landratsamt Augsburg statt. Das Angebot richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises bis 26 Jahre, ganz egal ob einzeln oder als Gruppe. Die Sprechstunde bietet die Möglichkeit, mit dem Landkreischef über Probleme oder Schwierigkeiten jeglicher Art zu sprechen oder auch um ein tolles Projekt vorzustellen. Wer den Weg ins Landratsamt nicht auf sich nehmen kann oder möchte, kann auch auf digitalem Wege mit dem Landrat ins Gespräch kommen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung zur Sprechstunde im Vorfeld erforderlich. Für die Anmeldung oder im Falle von Fragen steht Monika Seiler-Deffner von der Kommunalen Jugendarbeit unter der Telefonnummer 0821 3102 2679 oder per E-Mail an Monika. Seiler-Deffner@LRA-a.bayern.de gerne zur Verfügung. Alternativ ist auf der Website des Landkreises unter www.landkreis-augsburg. de/kinder-und-jugendsprechstunde ein Online-Anmeldeformular zu finden sowie viele ergänzende Informationen rund um die Kinder- und Jugendsprechstunde. Anmeldeschluss ist am Mittwoch, 5. Juli 2023.



Koordinationsstelle für Soziales Gesundheit und Begegnung

Herzliche Einladung am 20.7. um 17.30 Uhr - in die Begegnungsstätte Biberbach, Raiffeisenstr. 7a - zum Thema:

Meditation ☆ tu's einfach

Glaubst du Meditation sei schwierig, zeitaufwendig und nichts für dich?

Dann komm vorbei und mache mit!

Anhand von Gedanken, Impulsen und kleinen Meditationsübungen im Sitzen (auf dem Stuhl) und Stehen, kannst du erfahren wie Meditation lebensverändernd für jeden sein kann. Neugierig? Dann tu's einfach und komm vorbei.

Sabine Sommerreißer, Meditations- und YinYoga Lehrerin Bitte melden Sie sich schriftlich **bis zum Fr., den 14.7** an unter k-stelle-biberbach@augsburg-asb.de oder werfen Sie einen Zettel in den Briefkasten der Begegnungsstätte mit Angabe Ihrer Telefonnummer, der Anzahl der Personen und Ihrem Namen, Danke!



Beratung für ab 60-jährige Seniorinnen und Senioren in Biberbach mit den Ortsteilen:

Sie können sich gerne telefonisch unter **08271-4281110** bei mir melden, wenn Sie/oder Angehörige von Ihnen Beratung oder Unterstützung zu den Themen Pflege, Älter werden etc. benötigen. Ich besuche Sie auch gerne zuhause! Sie können mich auch im Büro in der Begegnungsstätte besuchen, rufen Sie mich einfach an oder schreiben Sie mir eine Nachricht unter k-stelle-biberbach@augsburg-asb.de , die Beratung ist kostenlos.

Kennen Sie jemanden der von **Demenz** betroffen ist und Hilfe und Beratung benötigt?

Dann melden Sie sich an der Fachstelle für pflegende Angehörige und

Beratungsstelle für Seniorinnen und Senioren im Landratsamt unter 0821-31022718.

Die K-Stelle sucht begeisterte **Kräuterfrauen und -männer** oder solche, die es werden wollen zum gegenseitigen Austausch, es sind auch Aktionen zum Thema Kräuter und Heilkräuter geplant. Zu einem ersten Treffen von Interessierten sind auch Sie – jünger oder älter spielt keine Rolle - herzlich in die Begegnungsstätte am **Do, den 27.07 um 10 Uhr eingeladen.** Bitte melden Sie sich unter 08271/4281110 oder unter k-stelle-biberbach@ augsburg-asb.de an. Ich freue mich auf Sie!

Mit freundlichen Grüßen aus der Begegnungsstätte Corina Hock-Bronnhuber

Rat und Hilfe

Einführungsseminar zum Betreuungsrecht

Am Mittwoch, 05. Juli 2023, findet ein Einführungsseminar zum Betreuungsrecht für neu bestellte ehrenamtliche Betreuerinnen, Betreuer, Bevollmächtigte und Interessierte in den Räumlichkeiten des Bayerischen Roten Kreuzes, Daimlerstraße 1, 86368 Gersthofen statt. Von 17 bis 20 Uhr werden Frau Silke Stade vom Sozialdienst katholischer Frauen e. V. und Frau Annegret Cosack-Westphal vom Caritas-Verband-Augsburg e. V. über "Aufgaben im Rahmen einer Betreuung oder Vorsorgevollmacht" informieren. Das Seminar beleuchtet neben dem Betreuungsverfahren die gesetzlichen Grundlagen der Betreuung, die Rechte und Pflichten des Betreuers bzw. Bevollmächtigten. Überdies werden die Aufgabenkreise im Rahmen der gesetzlichen Betreuung bzw. Bevollmächtigung sowie die Zuständigkeiten im Betreuungsrecht erläutert. Das Seminar wird von der Betreuungsstelle des Landratsamtes Augsburg in Zusammenarbeit mit den Betreuungsvereinen veranstaltet. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldungen nimmt die Betreuungsstelle telefonisch unter 0821 3102 2501 entgegen.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstanzeiger-Pfarreiengemeinschaft Biberbach/Affaltern vom 01. Juli bis 9. Juli 2023



Samstag, 01. Juli Hl. Radegundis, Dienstmagd auf Wellenburg Biberbach: 11.00 Wallfahrergottesdienst der PG Dietkirch; 18.30 Rosenkranz u. Beichtgelegenheit; 19.00 Vorabendmesse (bei guter Witterung im Pfarrhöfle) für Adolf u. Paula Hörmann u. verst. Angeh., Veronika u. Josef (JM) Siebinger, Xaver, Peter u. Margit Egger, Christa u. Helmut Sturm, Rosemarie u. Peter Unger u. verst. Eltern u. Geschw., Andreas u. Sophie Deisenhofer, Xaver u. Frieda Bayer, Josef Storr

Sonntag, 02. Juli 13. SONNTAG IM JAHRESKREIS Kollekte für den Heiligen Vater

Affaltern: 09.00 Pfarrgottesdienst für Berta Koch u. verst. Angeh., Otto Klaus (JM)

Biberbach: 10.00 Pfarrgottesdienst (mit Ministranten-Neuaufnahme); 18.30 Rosenkranz

Markt: 11.00 Taufe von Fabian Grohmann

Montag, 03.Juli Hl. Thomas, Apostel

Biberbach: 08.30 Rosenkranz; 09.00 Heilige Messe mit der Bitte um Gesundheit; 18.30 Rosenkranz; 19.00 Stille Anbetung; 21.00 Gute-Nacht-Gottesdienst

Dienstag, 04.Juli Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg, Patron des Bistums Augsburg

Biberbach: 09.00 Heilige Messe für Verst. Strauß, Mayer, Ottilie Meindel; 18.30 Rosenkranz; 18.30 Firmtreffen; 18.30 Abfahrt zur

Männerwallfahrt in der Ulrichswoche **Affaltern:** 19.00 Stille Anbetung **Feigenhofen:** 19.00 Rosenkranz

Mittwoch, 05.Juli Hl. Antonius Maria Zaccaria, Priester, Ordensgründer

Markt: 08.30 Heilige Messe für Maria und Ernst Lindl

Affaltern: 16.00 Rosenkranz

Biberbach: 16:00 Seniorennachmittag. "Der Heilige Ulrich - ein großer Bischof in bewegten Zeiten" – Lichtbildervortrag von Pfr. Ulrich Lindl. Anschl. frohes Beisammensein mit Liedern und sommerlicher

Bewirtung im Pfarrhöfle; 18.30 Rosenkranz

Feigenhofen: 19.00 Abendmesse für Katharina Held

Donnerstag, 06. Juli Hl. Maria Goretti, Jungfrau, Märtyrin Biberbach: 17.00 Seelsorgesprechstd. bei Pfr. Lindl (ohne Voranmeldung); 18.30 Rosenkranz; 19.00 Abendmesse für Hans Jantschura (JM) u. verst. Angeh.; 19.30 Bibelkreis

Freitag, 07. Juli Hl. Willibald, Bischof von Eichstätt, Glaubensbote Biberbach: 09.00 Heilige Messe für Josef u. Therese Scherer, Georg u. Thekla Almer u. verst. Angeh.; 17.00 Sitzung AK Senioren; 18.30 Rosenkranz

Samstag, 08. Juli Hl. Kilian, Bischof v. Würzburg und Gefährten Biberbach: 08.00 Wallfahrt mit der Albanusbruderschaft nach Weyarn und Maria Birkenstein; 18.30 Rosenkranz u. Beichtgelegenheit; 19.00 Vorabendmesse für Dr. Ferdinand von Sturm, Johann Sinninger u. Angeh., Alfred u. Josefa Baumgartner, Wilhelm Bayer u. verst. Angeh. u. Verst. d. Fam. Müller, Kucher und Wagner, Dr. Tomas Riedel

Sonntag, 09. Juli 14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Affaltern: 09.00 Pfarrgottesdienst für Anton (JM) u. Maria Stumpf u. verst. Angeh.

Biberbach: 10.00 Pfarrgottesdienst; 18.30 Rosenkranz

Ministrantenaufnahme

Acht Kommunionkinder freuen sich schon sehr darauf, im **Pfarrgottesdienst, am 2. Juli, um 10:00 Uhr** in die die Schar unserer Ministranten aufgenommen zu werden. Zugleich verabschieden wir Philipp Sinninger als Oberministrant und danken ihm für seinen großartigen Einsatz über viele Jahr hinweg.



Kolpingfamilie Biberbach

Männerstammtisch

Am Sonntag, 02.07.2023 um 18:00 Uhr ist wieder Stammtisch beim Huckerwirt.

Frauenstammtisch

Am Donnerstag, 06.07.2023 um 18:30 Uhr ist wieder Frauenstammtisch bei Edith im Cafe.

Männerwallfahrt in der Ulrichswoche

Auch in diesem Jahr findet die traditionelle Männerwallfahrt in der Ulrichswoche statt. Am Dienstag, dem 4. Juli feiert Bischof Dr. Bertram Meier um 20 Uhr das Pontifikalamt Basilika St. Ulrich und Afra. Interessierte Männer aus unserer Pfarreiengemeinschaft sind herzlich

zur Teilnahme eingeladen. Zur Bildung von Fahrgemeinschaften ist Treffpunkt um 18.30 Uhr am Feuerwehrplatz. Der Zug zum Augsburger Hauptbahnhof fährt ab Langweid um 18.45 Uhr. Die Prozession vom Hohen Dom zur Basilika St. Ulrich und Afra beginnt um 19.30 Uhr. Die Gehstrecke vom Hauptbahnhof zum Dom beträgt etwa 15 Minuten.

Seniorennachmittag

An jedem ersten Mittwoch im Monat laden wir alle Seniorinnen und Senioren ganz herzlich ein zu einem gemeinsamen Nachmittag. Am 5. Juli, um 16:00 Uhr ist es wieder soweit: Pfarrer Ulrich Lindl wird anlässlich des großen Ulrichsjubiläum unseren Bistumspatron in einem Lichtbildervortrag näher vorstellen. Im Anschluss erwartet uns ein geselliger Ausklang im Pfarrgärtle bei sommerlicher Bewirtung und gemeinsamem Singen. Vitus Failer wird Pizzen backen und Xaver und Werner Sinninger werden musikalischen begleiten. (Bei schlechter Witterung im Pfarrsaal).

Besuch der Ulrichsreliquie im Dekanat Augsburg-Land Programm in der Pfarreiengemeinschaft Biberbach/ Affaltern

Das Ulrichsjubiläum 2023 erinnert an zwei denkwürdige Ereignisse: vor 1100 Jahren wurde Ulrich zum Bischof von Augsburg geweiht und vor 1050 Jahren ist er am 4. Juli heimgegangen zu seinem Schöpfer. Aus diesem Anlass wird eine Ulrichsreliquie ausgesandt, die den Weg in die Pfarreien unseres Dekanates findet. Wir freuen uns, dass wir an zwei Tagen eingeladen sind, den Heiligen Bischof Ulrich besonders zu feiern und ihm für sein 50-jähriges Wirken in bewegten Zeiten zu danken.

Samstag, 15. 07.2023 (von Lauterbrunn nach Affaltern)

20:00 Lauterbrunn: Übergabe der Ulrichsreliquie nach dem Gottesdienst

von Lauterbrunn aus gemeinsamer Fußweg nach Affaltern anschl. **Affaltern:** Komplet mit Einzelsegnung

Sonntag, 16. 07.2023 (von Affaltern nach Feigenhofen)

09:00 Affaltern: Festlicher Gottesdienst zu Ehren des Hl. Ulrich 10:00 Affaltern: Vortrag: "Hl. Ulrich – ein großer Bischof in bewegten Zeiten." Referent: Pfr. Ulrich Lindl (Pfarrsaal)

anschl. Frühschoppen (im Pfarrgarten Affaltern)

18:00 Affaltern: Übertragung der Ulrichsreliquie von Affaltern nach Feigenhofen

19:00 Feigenhofen: Ulrichsandacht mit Einzelsegen

Montag, 17. 07. (von Feigenhofen nach Biberbach)

09:00 Biberbach: Hl. Messe zu Ehren des Hl. Ulrich mit Einzelsegnung

17:00 Biberbach: "Eine halbe Stunde mit dem Heiligen Ulrich"

18:30 Biberbach: Rosenkranz mit Einzelsegnung

19:00 Biberbach: Abendmesse zu Ehren des Hl. Ulrich mit Einzelsegnung

Krankenkommunion und Krankensalbung

Kommen Sie bitte sehr gerne und jederzeit auf uns zu, wenn Sie für einen Angehörigen oder sich selbst die Krankenkommunion und/oder die Krankensalbung empfangen möchten. Melden Sie sich einfach im Pfarrbüro unter Tel. 2936 oder bei Pfarrer Lindl 0151/12480128.

Patrozinium in Biberbach "Miteinander unterwegs"

Am **23. Juli** feiern wir unser Patrozinium in Biberbach um 10 Uhr mit einem Familiengottesdienst unter dem Motto "Miteinander unterwegs". Um 9.45 Uhr findet die Mini- und Kinderkirche statt. Der Kirchenchor Biberbach umrahmt den Gottesdienst musikalisch.

Ewige Anbetung in Affaltern am 28. Juli

Zur traditionellen Ewigen Anbetung in Affaltern laden wir Sie herzlich ein.

Zum Auftakt feiern wir um 19 Uhr eine Abendmesse, danach laden wir zur Anbetung ein.

Um 21 Uhr schließen wir den Abend mit einer Komplet ab. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!

Wort für die Woche

"Alle guten Werke zusammen erreichen nicht den Wert eines einzigen Messopfers, denn es sind die Werke der Menschen. Die Messe aber ist Gottes Werk." (Hl. Jean Marie Vianney, Pfarrer von Ars)

Vereinsmitteilungen

SC Biberbach

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Sportclub Biberbach 1946 e.V. am 02.07.2023

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung möchten wir alle Mitglieder, Gönner und Freunde des Vereins am Sonntag, den 02.07.2023 um 18.00 Uhr in die Sportheimhalle Biberbach einladen.

Tagesordnungspunkte:

- 1. Begrüßung
- 2. Geschäftsbericht des Vorstands
- 3. Geschäftsberichte der Abteilungen und der Jugendvorstandschaft
- 4. Geschäftsbericht des Kassiers
- 5. Entlastung der Vorstandschaft
- 6. Ehrungen
- 7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Da die Sportgaststätte derzeit geschlossen ist, weichen wir in die Sportheimhalle aus. Für Getränke wird gesorgt.

Die Vorstandschaft

Abt. Damenfußball

Double für die Damen des SC Biberbach!

Diese Saison konnten die Damen des SC Biberbach nicht nur als Tabellenerster der Bezirksoberliga die Saison abschließen und sind damit in die Landesliga aufgestiegen. Vergangenes Wochenende konnten die Biberbacherinnen auch noch das Finale des Bezirkspokals gegen den TSV Pfersee für sich entscheiden und sind damit Pokalsieger.



Abt. Tischtennis

Trainingszeiten

03.07.2023 (Mo), 17:30 – 19:00 Uhr: Anfänger und Hobby (Jugend) 03.07.2023 (Mo), 17:45 – 19:45 Uhr: Jugendtraining für Mannschaftsspieler

03.07.2023 (Mo), 19:00 – 20:30 Uhr: Kombiniertes Jugend-/Erwach-senentraining

03.07.2023 (Mo), 20:30 – 21:30 Uhr: freies Erwachsenentraining 05.07.2023 (Mi), 17:45 – 19:45 Uhr: Jugendtraining

Früchte hingen zu hoch – Schorr belegt 13. Platz beim 2. VRLT Süd

(MJG) In den Wochen vor dem 2. Verbandsranglistenturniers Bayern Süd ließ sich Selina keine Trainingsmöglichkeit entgehen. Doch leider wurde das harte Training nicht belohnt.

Die erst kürzlich in den Turnierbetrieb eingestiegene Spielerin des SC Biberbach konnte sich nur schwer gegen ihre Konkurrenz der südbayerischen Tischtenniswelt durchsetzen. Der Kampf um jeden Ball und ein Erreichen des vierten und fünft en Satzes bedeutete dann leider doch nur ein Sieg auf dem Konto der Biberbacherin und damit belegte sie den 13. Platz. Erste wurde Amira Habal vom FC Bayern München. Aber nun Schluss mit Trübsal Blasen. Wer kann schon behaupten zu den 13 besten Spielerinnen der Altersklasse U11 in ganz Südbayern zu gehören?

Selina kann's und darauf kann sie mächtig stolz sein!



Schützenverein Gemütlichkeit Biberbach e.V.

Schießbetrieb

Freitag 30.06.2023: Training LG/LP und Jugendtraining ab 19:00Uhr Mittwochs GK/KK – Termine können, wie gewohnt, online über unsere Homepage gebucht werden.

Voranzeigen

- Samstag 22.07.2023 Arbeitsdienst
- Samstag 29.07.2023 Sommerfest

Alle weiteren Neuigkeiten und Infos können jederzeit auf unserer Homepage www.gemuetlichkeit-biberbach.de nachgelesen werden!

Die Vorstandschaft

Burgschützen Markt

Voranzeige:

Grill & Shoot am Samstag, 8. Juli 2023

Zum gemütlichen Grillfest am Markter Bürgerhaus mit Lagerfeuer und die Möglichkeit zum Schießen laden wir Groß und Klein recht herzlich ein. Für Speis und Trank ist gesorgt. Beginn ist um 17.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung auf den 15. Juli verschoben.

Jagdgenossenschaft Markt

Jagdgenossenschaftsversammlung

Zu der nichtöffentlichen Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Markt

am 04.August 2023 um 19.30 Uhr im "Bürgerhaus Markt" ergeht hiermit an alle Eigentümer von Grundflächen, die zum Gemeinschaftsjagdrevier Markt gehören und auf deren Jagd ausgeübt werden kann, recht herzliche Einladung.

Tagesordnung

- 1. Tätigkeitsbericht des Jagdvorstehers
- 2. Tätigkeitsbericht des Kassenführers
- 3. Entlastung der Vorstandschaft
- 4. Vorgezogene Neuwahlen der Vorstandschaft
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung
- 6. Verschiedenes

Alle Jagdgenossen/Ehefrauen sind zur Jagdversammlung herzlich eingeladen.

Um pünktliche und zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

Der Jagdvorsteher gez. Josef Wirth

Kaffee- und Kuchenkonzert der Musikschule Biberbach e. V.

Im Rahmen unseres Jubiläums "50 Jahre Musikschule Biberbach" laden wir am Sonntag, 9. Juli 2023 um 14:30 Uhr in die Aula der Grundschule Biberbach zum Kaffee- und Kuchenkonzert ein!

Kleine und große Musiker eröffnen mit ihren Lieblingsmelodien den Nachmittag. Neben jungen Solisten stehen auch verschiedene Ensembles auf der Bühne. Im Anschluss an das Konzert freuen wir uns, wenn wir mit Ihnen bei Kaffee- und Kuchen unseren Geburtstag feiern dürfen.

An diesem Nachmittag können Sie auch unsere Jubiläums-CD "50" kaufen. Die CD wurde von langjährigen Musikschülern und Ensem-

bles der Musikschule gestaltet und spiegelt die ganze Bandbreite und Vielfalt der musikalischen Ausbildung an der Musikschule Biberbach wider.

Der Eintritt zum Konzert ist frei. Wir freuen uns über Ihre Spende!

Ihre Musikschule Biberbach

Lumara-Backvorführung am 2. Oktober

Der Obst- und Gartenbauverein Feigenhofen veranstaltet zusammen mit der Dozentin Frau Mayr am Montag, den 02. Oktober 2023 um 19 Uhr ein Lumara-Backvorführung im Bürgerhaus Feigenhofen. Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis zum 09.07.2023 per Telefon bei H. Geißenberger 08271/427401 (ab 18 Uhr) oder via E-Mail an ogvfeigenhofen@gmail.com

Wir freuen uns auf einen informativen und leckeren Abend!

Kath. Frauenbund Biberbach

Unsere Veranstaltungen im Juli

Die. 04.07.23 Märchen für Klein und Groß (siehe extra Einladung) So. 16.07.23 Familienausflug nach Oberschönefeld

Mi. 19.07.23 Kräutervortrag "Fermentieren und Trocknen"

FFW Eisenbrechtshofen

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Zu unserer Jahreshauptversammlung am 01.07.2023 um 19:30 Uhr möchen wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich einladen.

Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Jahresrückblick
- 3. Bericht der Kommandanten
- 4. Bericht der Jugendwartin
- 5. Kassenbericht
- 6. Entlastung
- 7. Wünsche und Anträge



Märchen für Jung und Alt

Dienstag, 04.07.2023



"Märchen vom Glück" - Glück hat viele Farben -

15:30 Uhr – Märchenstunde zum Mitmachen (für Kinder ab 4 Jahre)

Unkostenbeitrag: 2 € pro Person *** inkl. Kaltgetränk*** Pfarrhof Biberbach, Spitzgarten



19:30 Uhr - Märchenstunde für Erwachsene

Unkostenbeitrag: 7 € pro Person ***inkl. Märchenbowle / Fingerfood*** Pfarrhof Biberbach, Spitzgarten

Bitte Sitzgelegenheit mitbringen!

(bei schlechtem Wetter im Pfarrsaal)



Kath. Frauenbund Biberbach

Übung

Am **Dienstag, den 04.07.2023 findet um 19:30 Uhr** eine Übung für alle Aktiven Mitglieder statt.

Dorffest Feigenhofen

Dankeschön!!!

Die Feuerwehr Feigenhofen möchte sich bei allen Besuchern unseres Festes bedanken!

Allen Kuchenspenderinnen und all denjenigen die durch ihre Mithilfe unseres Dorffestes erst möglich machen gilt unser Dank!

Ein besonderes Dankeschön sag ich allen, die sich im Vorfeld und im Nachgang sehr viel Zeit nehmen, wenn nicht sogar extra Urlaub nehmen, um dieses Fest erst möglich zu machen!

Danke euch allen, bis nächstes Jahr!

1.Vorstand Peter Jehle



Bürgergemeinschaft Biberbach e.V.

Kaffeenachmittag

Achtung: Am 05. Juli 2023 bleibt unser Mittwochcafé in der Begegnungsstätte geschlossen, da an diesem Nachmittag die katholische Pfarrgemeinde zu ihrem Seniorentreff in den Gasthof Magg einlädt. Am 12 Juli 2023 sind wir wieder mit ein paar Sitztänzen wie gewohnt um 14 Uhr für sie da.

Gemeinsamer Mittagstisch

Unser nächster gemeinsamer Mittagstisch findet am Donnerstag den 13. Juli 2023 im Dorfladen statt.

Zum Preis von 7 € gibt es Putengeschnetzeltes mit Reis.

Wie immer teilen wir uns in 2 Gruppen - 1. Gruppe um 11:30 Uhr, die 2. Gruppe um 13 Uhr.

Nachbarschaftshilfe

Unter der Nummer 0176 / 57956392 können Sie, wie gewohnt, unsere Nachbarschaftshilfe anfordern.

Ingrid Krätschmer stellvertretende Vorsitzende



OV Biberbach

Einladung

Donnerstag, 6. Juli um 19.00 Uhr im Gasthof Huckerwirt "Grüne Runde"

-offenes Treffen und gegenseitiger Austausch zu aktuellen politischen Fragen.

Alle Mitglieder und alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Satz und Druck:

Fa. ixcopy Jochen Strehle Haldenloh C8 · 86465 Welden Telefon 08293/7014900 · Telefax 08293/7014905 · info@ixcopy.de



Kleinanzeigen

Vermisst!

Wir vermissen unseren Kater. Er ist ganz schwarz, schlank, kastriert und gechipt. Wir möchten alle Amtsblattleser bitten in Ihren Garagen und Schuppen nachzuschauen, falls er aus Versehen eingesperrt ist. Sollte er sich eine neue Familie gesucht haben, melden Sie sich bitte bei uns unter Tel. 08271/41222. DANKE!

Biberbacher Schaufenster





Gesucht ab sofort:

Steuerfachangestellte

- Steuerfachangestellte oder Bilanzbuchhalterin (m/w/d)
- Festanstellung in Vollzeit oder Teilzeit
- In der Steuerkanzlei in Meitingen und im Home-Office
- www.steuerkanzlei-lechner.de/blog/stelle

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an a.lechner@steuerkanzlei-lechner.de

Steuerkanzlei Lechner I 86405 Meitingen





- ✓ Kellerabdichtungen
- ✓ Sperr- und Sanierputzsysteme
- ✓ Horizontalsperren
- ✓ Wohnklimaplatten
- **✓** Rissverpressung
- **✓** Betonsanierung

Fordern Sie unsere kosteniose Infomappe an.











undenservice

86465 WELDEN Tel. 08293/965008-0 Fax 08293/965008-80 E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de www.veinal.de







ATKIONSTAGE SOMMERMODE

03. Juli bis 14 Juli. 2023

零 08293 / 965 660

info@blickkontakt-schauer.de

blickkontakt-schauer.de

20% Rabatt auf die komplette Sommermode

Bis zu 70% Rabatt auf Einzelpaare

Schuhmode Falch Marktplatz 5 86485 Biberbach Tel. 08271 . 34 21 www.schuhmode-falch.de



ANGEBOTE

VON FR. 30.06.2023 BIS DO. 06.07.2023

SCHWEINEFILET NATUR	100g	1,39€
SCHWEINEFILET GESPIERT	100g	1,69€
PUTENSTEAK NATUR	100g	1,59 €
PUTENSTEAK MARINIERT	100g	1,59 €
SCHINKENAUFSCHNITT	100g	1,69€
GELBWURST	100g	1,09€
BAUERNAUFSTRICH MIT KAROTTE UND LAUCH	100g	1,39 €

METZGEREI BAYER

Hauptstr. 8 | 86485 Biberbach | Telefon 08271 - 40284 partyservice-bayer@web.de | www.partyservice-bayer.de





Tom Lučić Kurze Gasse 8 86485 Biberbach OT Affaltern © 08293 7603

STEUERKANZLEI ELTSCHKNER

UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Mitarbeiter(in) [m|w|d] im Sekretariat

für 8 bis 12 Wochenstunden am Nachmittag

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Steuerkanzlei Eltschkner, z. H. Tobias Eltschkner, Hauptstraße 27, 86405 Meitingen oder via E-Mail: info@steuerkanzlei-eltschkner.de





DER SCOIMECZ AUS WELDEN bei ber Kirche

Das schönere Grabmal zum kleineren Preis!



... die wohl größte Ausstellung in Augsburg und Umgebung!